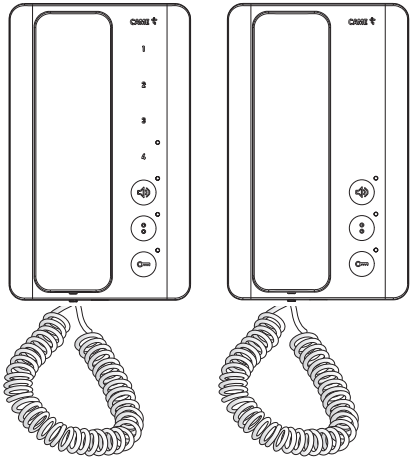
CAME

CAME.COM

FA01618M04

Derivato Interno Citofonico



AGT A - AGT A EVO

MANUALE UTENTE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

Avvertenze generali

• Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi).
• Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il servizio clienti all'indirizzo **https://www.came.com/global/en/contact-us** o al numero telefonico indicato sul sito.
📖 La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.

Funzione dei pulsanti

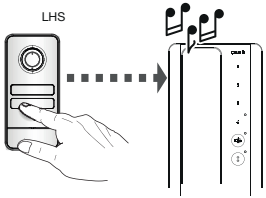
	Apriporta / Comando di Apri-cancello se premuto per un tempo > 3 secondi. Led Apriporta: lampeggiante in chiamata / fisso con funzione Apri-cancello attivo.
	Ausiliario 2 / Chiamata portiere Led AUX2: Segnalazione di chiamata persa da portiere.
1 2 3	**Intercom 1**: se attivata la 2a funzione il tasto assume la funzione "Intercom 4". L'azionamento prolungato abilita/disabilita la funzione "apriporta automatica" (> 5s). **Intercom 2**: se attivata la 2a funzione il tasto assume la funzione "Intercom 5". **Intercom 3**: se attivata la 2a funzione il tasto assume la funzione "Intercom 6".
4	Premuto per un tempo < a 2 secondi (LED bianco lampeggiante) abilita le chiamate intercom da 4 a 6. Premuto per un tempo > a 2 secondi (LED bianco lampeggiante) invia un segnale panico alla portineria (se presente). **Funzioni del led:** Lampeggiante con 2a funzione e PANICO attive. Acceso fisso con funzione apriporta automatico attiva.
	Regolazione suoneria Premuto ripetutamente regola il volume della suoneria: basso, alto, spento (LED rosso acceso). In conversazione l'azionamento sul tasto esclude il microfono fino al nuovo azionamento o la fine della comunicazione.

Istruzioni originali - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preaviso. - © CAME S.p.A.

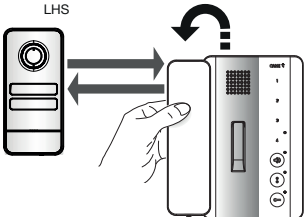
Funzioni dei pulsanti 1-4 disponibili nella versione EVO

				> 2s
1	AUX1	INT.1	INT.4	AUTO
2	AUX3	INT.2	INT.5	–
3	AUX4	INT.3	INT.6	–
4	AUX5	2a funzione (INT. 4-5-6)	Esclusione 2a funzione	PANIC
Led 4	Spento	Spento	Lampeggiante	Accesso fisso (1) lampeggiante (4)

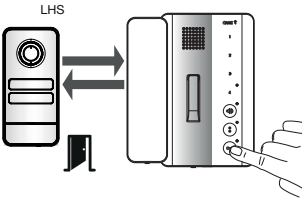
Funzioni base AGT A - AGT A EVO



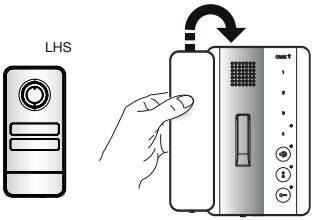
Chiamata in corso.



Rispondere ad una chiamata.



Aprire la porta del posto esterno chiamante.



Chiudere la comunicazione.

Pag. **3** - Manuale **FA01618-IT** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso. - Istruzioni originali

Funzione apri-cancello

In un impianto opportunamente predisposto e configurato, è possibile inviare un comando di apertura/chiusura automazione tramite la pressione prolungata (> 3s) del tasto . Il led apriporta indica lo stato dell'automazione.

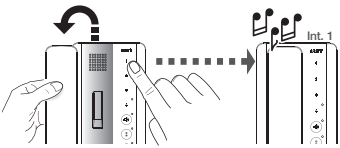
☞ **La funzione deve essere attivata sul derivato in fase di associazione della chiamata durante la programmazione dell'impianto.**

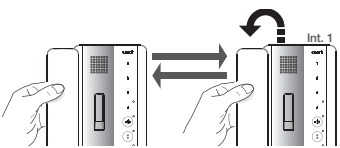
Funzione stato porta

In un impianto opportunamente predisposto, il led apriporta indica lo stato corrente della porta.

La funzione è attiva durante le fasi che coinvolgono la comunicazione con il posto esterno e la segnalazione si riferisce all'ingresso di pertinenza del medesimo.

Intercomunicazione AGT A EVO





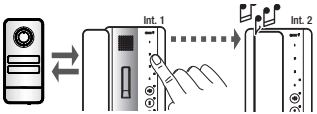
Per chiamare uno degli interni, sollevare la cornetta e premere il pulsante dell'interno desiderato.

Durante una conversazione fra interni una chiamata da posto esterno viene segnalata ai derivati interni da un beep ripetuto ogni 5 secondi.

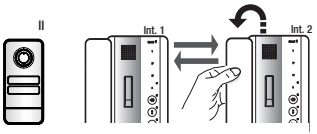
3 beep successivi indicano che non è possibile effettuare chiamate perché la linea è occupata.

Pag. **4** - Manuale **FA01618-IT** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preaviso. - Istruzioni originali

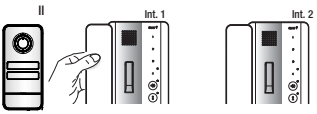
Trasferimento di chiamata AGT A EVO



Con una comunicazione attiva, selezionare l'interno al quale si vuole trasferire la chiamata.

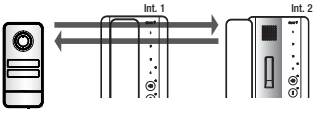


Quando l'interno chiamato solleva la cornetta, la comunicazione tra i due interni è attiva; il posto esterno rimane in attesa.



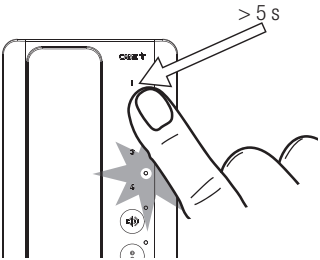
Per mettere in comunicazione l'interno 2 con il posto esterno è necessario che l'interno 1 riponga la cornetta.

L'interno che riceve la chiamata può ritrasferirla.



L'interno che riceve la chiamata può ritrasferirla.

Funzione apriporta automatico



Questa funzione permette l'apertura automatica dell'ingresso quando si suona il campanello dal posto esterno. La comunicazione non viene attivata e la chiamata si chiude automaticamente. È indicata per gli studi professionali.

La funzione è disponibile di default. Può essere rimossa in fase di programmazione dell'impianto.

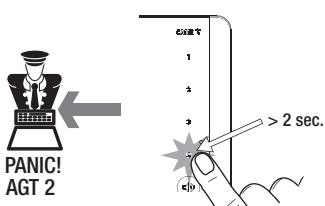
Tenere premuto il pulsante 1 per più di 5 secondi per attivare o disattivare la funzione.

L'accensione del LED 4 indica che la funzione è attiva.

Funzioni di Portineria AGT A EVO

Le funzioni descritte in questo capitolo, sono disponibili solo in impianti dotati di postazione di portineria.

Funzione del pulsante Panico



Premere per almeno 2 secondi il pulsante (4); il derivato emette un segnale acustico e il LED bianco si accende per confermare che il segnale **Panico** è stato inviato al portiere unitamente al numero del chiamante. Il LED del derivato permane lampeggiante fino a quando il portiere non richiama l'utente.

La segnalazione Panico ha la priorità su tutte le chiamate.

Segnalazione di allarme

Nel caso sia stato collegato un dispositivo di allarme all'ingresso dedicato del derivato, la sua attivazione provoca l'invio di una segnalazione al portiere e viene notificata sul derivato tramite segnale acustico intermittente per circa 10 secondi.

Pag. **6** - Manuale **FA01618-IT** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso. - Istruzioni originali

Riferimenti normativi

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

FCC - Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC.
Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose / (2) il dispositivo deve tollerare le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Pulizia del dispositivo

Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi e leggermente inumiditi con acqua o soluzione acquosa di ammoniaca. In alternativa è possibile utilizzare anche un sapone a base oleosa (per esempio sapone di marsiglia) o un prodotto struccante delicato (per esempio latte detergente, acqua micellare).
Si consiglia sempre di completare la pulizia ripassando la superficie con un panno inumidito con sola acqua. Evitare assolutamente l'utilizzo di soluzioni alcoliche o contenenti tensioattivi.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

QUESTE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE ALLEGATE ALL'APPARECCHIO, I DATI E LE INFORMAZIONI CONTENUTE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com

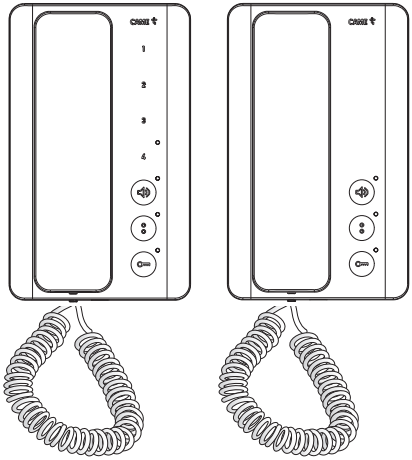
 © CAME S.p.A. - I contenuti del manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso. - Istruzioni originali

CAME

CAME.COM

FA01618-EN

Internal Audio Receiver



AGT A - AGT A EVO

USER MANUAL

EN English

General precautions

• The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles).
• If the product malfunctions, stop using it and contact customer services at **https://www.came.com/global/en/contact-us** or via the telephone number on the website.
📖 The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.

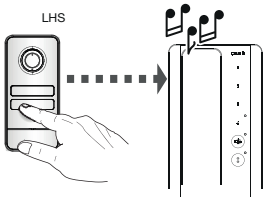
Function of buttons

	Door release button / Open-gate command if pressed for > 3 seconds. Door release LED: flashing when calling/ fixed when the open-gate function is active.
	Auxiliary 2 / Porter call AUX2 LED: Porter missed call alert.
1 2 3	**Intercom 1**: if the second function is activated, the key function becomes “Intercom 4”. Prolonged operation enables/disables the “automatic door release” function (> 5s). **Intercom 2**: if the second function is activated, the key function becomes “Intercom 5”. **Intercom 3**: if the second function is activated, the key function becomes “Intercom 6”.
4	Press and hold for < 2 seconds (the white LED flashes) to enable intercom calls from 4 to 6. Press and hold for > 2 seconds (the white LED flashes) to send a panic signal to the porter (where present). **LED functions:** Flashing light with second function and PANIC active. Fixed light with automatic door-release function active.
	Setting the ringtone Press repeatedly to adjust the ringtone volume: low, high, off (red LED on). Activating this button during a conversation excludes the microphone until it is activated again or the communication ends.

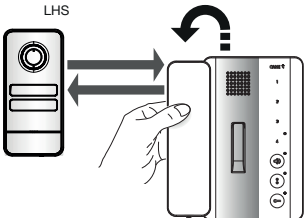
Functions of buttons 1-4 available for the EVO version

				> 2s
1	AUX1	INT.1	INT.4	AUTO
2	AUX3	INT.2	INT.5	–
3	AUX4	INT.3	INT.6	–
4	AUX5	Second function (INT. 4-5-6)	Exclude second function	PANIC
LED 4	Turned off	Turned off	Flashing	On (1) Flashing (4)

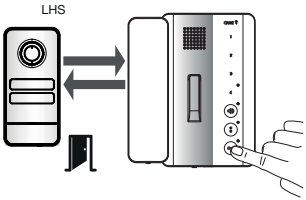
AGT A - AGT A EVO basic functions



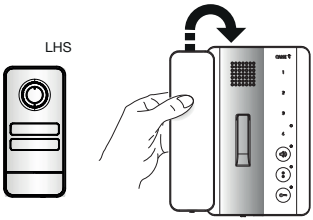
Calling.



Answering a call.



Opening the door for the calling entry panel.



Ending the call.

Open-gate function

Where allowed by the system and correctly configured, you can send an operator opening/closing command by pressing and holding the key (> 3s). The door release LED indicates the status of the operator.

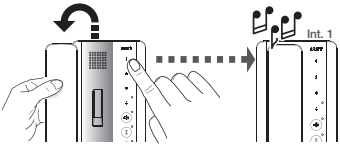
☞ **The function must be activated on the receiver when the call is being associated during system programming.**

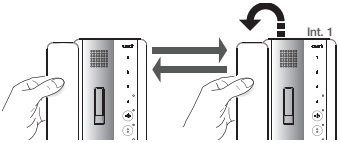
Door status function

Where allowed by the system, the door release LED indicates the current status of the door.

The function is active during the steps that involve communicating with the entry panel and the signal refers to the entrance associated with the entry panel.

AGT A EVO intercommunication



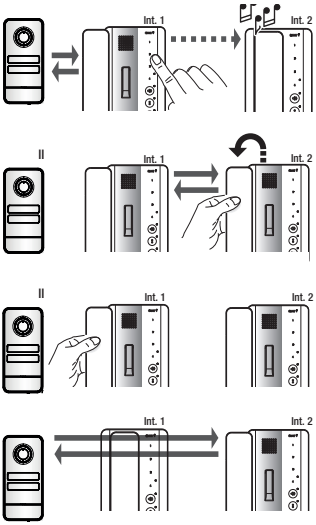


To call an internal receiver, pick up the handset and press the button for the receiver you want.

During a conversation between internal receivers, a call from an entry panel is signalled to the receivers by a beep that repeats every 5 seconds.

3 successive beeps indicate that the line is busy and a call cannot be made.

AGT A EVO transferring a call



With a call active, select the internal receiver to which the call is to be transferred.

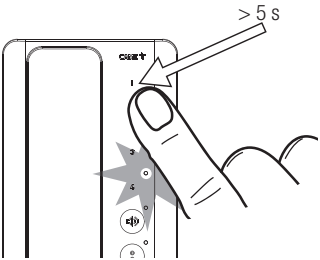
As soon as the handset at the internal receiver which has been called is picked up, the call is active between the two receivers; the entry panel remains on hold.

To connect internal receiver 2 with the entry panel, internal receiver 1 must put the handset down.

The receiver that receives the call can also transfer it.

The receiver that receives the call can also transfer it.

Automatic door-release function



This function allows you to automatically open the entrance when you ring the bell from the entry panel. Communication is not activated and the call ends automatically. It is recommended for professional practices.

The function is available by default. It can be removed during system programming.

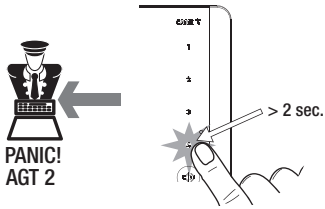
Press and hold the 1 button for more than 5 seconds to activate or deactivate the function.

The 4 LED switches on to indicate that the function is active.

AGT A EVO porter functions

The functions described in this chapter are only available for systems with a porter desk.

Function of the Panic button



Press and hold the (4) button for at least 2 seconds; the receiver beeps and the white LED turns on to confirm that the **Panic** signal has been sent to the porter, together with the caller's number. The receiver LED continues to flash until the porter calls the user back.

The Panic warning has priority over all calls.

Alarm signals

If an alarm device has been connected at the receiver entrance, a signal is sent to the porter when the alarm is activated and the receiver beeps intermittently for about 10 seconds.

Legislative references

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

FCC - This device complies with part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference / (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Cleaning the device

To clean the device, use a soft, slightly damp cloth only. Wet the cloth with water or an ammonia solution. Alternatively, use an oil-based soap (e.g. Marseille soap) or a gentle makeup remover (e.g. a cleanser or micellar water).
Always wipe the surface with a damp cloth (wet with just water) after cleaning. Never use alcohol-based solutions or solutions containing surfactants.

Dismantling and disposal. Dispose of the packaging and the device responsibly at the end of its life cycle, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material ID marker.

THESE INSTRUCTIONS MUST BE SUPPLIED WITH THE DEVICE. THE DATA AND INFORMATION CONTAINED IN THEM ARE TO BE CONSIDERED AS SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME AND WITHOUT THE NEED FOR ANY ADVANCE WARNING.

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com

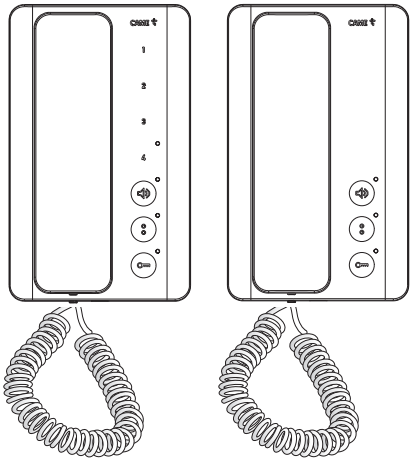
 © CAME S.p.A. -The contents of this manual may be changed, at any time, and without notice. - Translation of the original instructions

CAME

CAME.COM

FA01618-FR

Poste intérieur d'interphone



AGT A - AGT A EVO

MANUEL DE L'UTILISATEUR

FR Français

Instructions générales

• Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés).
• En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV à l'adresse **https://www.came.com/global/en/contact-us** ou au numéro de téléphone indiqué sur le site.
📖 La data de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.

Fonction des boutons

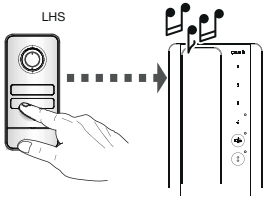
	Ouvre-porte / Commande d'ouverture du portail en cas d'enfoncement > 3 secondes. Led ouvre-porte : intermittente durant l'appel / allumée en permanence avec fonction d'ouverture du portail activée.
	Auxiliaire 2 / Appel concierge Led AUX2 : Notification d'appel perdu par le concierge.
1 2 3	**Intercom 1** : si la 2ème fonction est activée, la touche prend la fonction « Intercom 4 ». L'actionnement prolongé active/désactive la fonction « ouvre-porte automatique » (> 5s). **Intercom 2** : si la 2ème fonction est activée, la touche prend la fonction « Intercom 5 ». **Intercom 3** : si la 2ème fonction est activée, la touche prend la fonction « Intercom 6 ».
4	Enfoncé pendant un laps de temps < à 2 secondes (LED blanche clignotante) active les appels d'intercommunication de 4 à 6. Enfoncé pendant un laps de temps > à 2 secondes (LED blanche clignotante) envoie un signal de panique à la conciergerie (si présente). **Fonctions de la led :** Clignotante avec 2ème fonction et PANIQUE activées. Allumée en permanence avec fonction ouvre-porte automatique activée.
	Réglage de la sonnerie L'enfoncement répété de ce bouton permet de régler le volume de la sonnerie : bas, haut, éteint (LED rouge allumée). L'enfoncement de la touche pendant une conversation désactive le microphone jusqu'au nouvel actionnement ou la fin de la communication.

Page **2** - Manuel **FA01618-FR** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. - Traduction des instructions originales

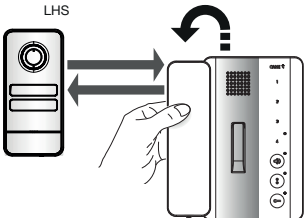
Fonction des boutons 1-4 disponibles dans la version EVO

				> 2 s
1	AUX1	INT.1	INT.4	AUTO
2	AUX3	INT.2	INT.5	–
3	AUX4	INT.3	INT.6	–
4	AUX5	2ème fonction (INT. 4-5-6)	Exclusion 2ème fonction	PANIQUE
Led 4	Éteinte	Éteinte	Clignotante	Allumée en permanence (1) clignotante (4)

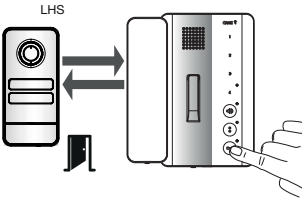
Fonctions de base AGT A - AGT A EVO



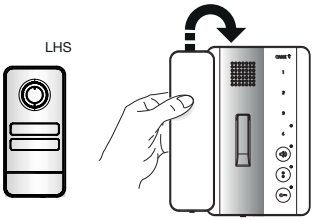
Appel en cours.



Répondre à un appel.



Ouvrir la porte du poste extérieur appelant.



Conclure la communication.

Page 3 - Manuel FA01618-FR - 08/2022 - © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. - Traduction des instructions originales

Fonction d’ouverture du portail

Dans une installation préparée et configurée de manière adéquate, il est possible d’envoyer une commande d’ouverture/fermeture de l’automatisme moyennant l’enfoncement (> 3s) de la touche . La led ouvre-porte indique l'état de l’automatisme.

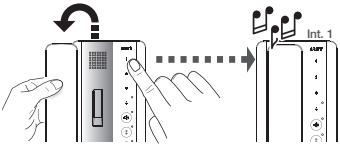
☞ **La fonction doit être activée sur le poste en phase d’association de l’appel durant la programmation de l’installation.**

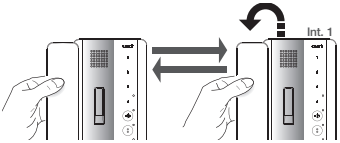
Fonction état porte

Dans une installation préparée de manière adéquate, la led ouvre-porte indique l’état actuel de la porte.

La fonction est activée pendant les phases de communication avec le poste extérieur et la signalisation se réfère à l'entrée correspondante.

Intercommunication AGT A EVO





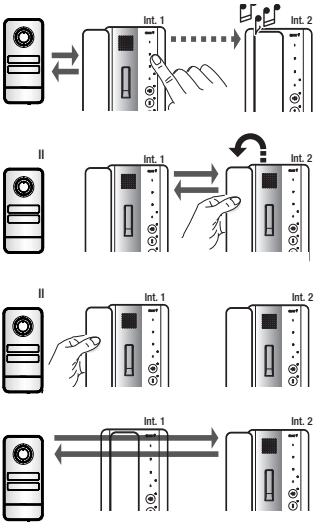
Pour appeler l'un des postes intérieurs, décrocher le combiné et appuyer sur le bouton du poste intérieur souhaité.

Durant une conversation entre postes intérieurs, un appel depuis un poste extérieur est signalé aux postes intérieurs par un bip répété toutes les 5”.

Trois bips consécutifs indiquent qu’il est impossible d’effectuer des appels du fait que la ligne est occupée.

Page **4** - Manuel **FA01618-FR** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. - Traduction des instructions originales

Renvoi des appels AGT A EVO



Avec une communication activée, sélectionner le poste intérieur vers lequel renvoyer l'appel.

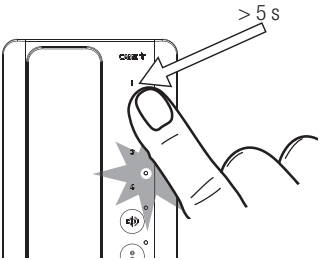
Lorsque le poste intérieur appelé décroche le combiné, la communication entre les deux postes intérieurs est activée ; le poste extérieur reste en attente.

Pour mettre en communication le poste intérieur 2 avec le poste extérieur, il est nécessaire que le poste intérieur 1 raccroche le combiné.

Le poste intérieur qui reçoit l'appel pourra le renvoyer à nouveau.

Le poste intérieur qui reçoit l'appel pourra le renvoyer à nouveau.

Fonction ouvre-porte automatique



Cette fonction permet l'ouverture automatique de l'entrée lorsque la sonnette est actionnée depuis le poste extérieur. La communication n'est pas activée et l'appel termine automatiquement. Elle convient aux bureaux professionnels.

Cette fonction est disponible par défaut. Il est possible de la désactiver en phase de programmation de l'installation.

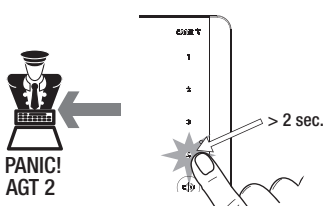
Appuyer sur le bouton 1 pendant plus de 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

La LED allumée 4 indique que la fonction est activée.

Fonctions de conciergerie AGT A EVO

Les fonctions décrites dans le présent chapitre ne sont disponibles que sur les installations équipées d'un poste de conciergerie.

Fonction du bouton Panique



Appuyer pendant au moins 2 secondes sur le bouton (4) ; le poste émet un « bip » et la Led blanche s'allume pour confirmer que le signal **Panique** a été envoyé au concierge avec le numéro de l'appelant. La Led du poste continue de clignoter jusqu'à ce que le concierge rappelle l'usager.

La signalisation « Panique » a la priorité sur tous les appels.

Signal d'alarme

L'activation de l'éventuel dispositif d'alarme connecté à l'entrée dédiée du poste provoque l'envoi d'un signal d'alarme au concierge avec notification du signal en question sur le poste par un signal sonore intermittent d'une durée de 10 secondes environ.

Page **6** - Manuel **FA01618-FR** - 08/2022 - © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. - Traduction des instructions originales

Références Normatives

Ce produit est conforme aux directives applicables, en vigueur lors de sa fabrication.

FCC - Ce dispositif est conforme à la partie 15 des normes FCC.
Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) le dispositif ne doit pas causer des interférences nuisibles / (2) le dispositif doit tolérer les interférences reçues, y compris les interférences pouvant comporter un fonctionnement indésirable.

Nettoyage du dispositif

Pour le nettoyage, n'utiliser que des chiffons doux et légèrement imbibés d'eau ou d'une solution aqueuse d'ammoniaque. Il est également possible d'utiliser un savon à base d'huile (par exemple du savon de Marseille) ou un produit démaquillant doux (par exemple du lait démaquillant, de l'eau micellaire).
Il convient toujours de terminer le processus de nettoyage en passant sur la surface un chiffon humidifié à l'eau uniquement. Éviter absolument l'utilisation de solutions contenant de l'alcool ou des tensioactifs.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

CES INSTRUCTIONS DOIVENT ACCOMPAGNER L'APPAREIL, LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS QU'ELLES CONTIENNENT SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS.

Page 7 - Manuel FA01618-FR - 08/2022 - © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. - Traduction des instructions originales

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com

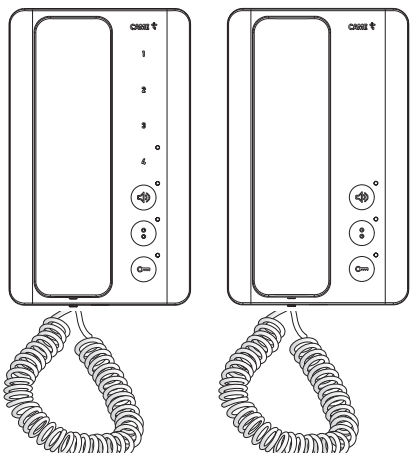
 © CAME S.p.A. - Le contenu de ce manuel est susceptible de subir des modifications à tout moment et sans aucun préavis. – Traduction des instructions originales

CAME

CAME.COM

FA01618-RU

Абонентское устройство домофонной системы.



AGT A - AGT A EVO

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

RU Русский

Общие предупреждения

• Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте).
• В случае обнаружения неисправности изделия необходимо прекратить его эксплуатацию и связаться с сервисной службой по адресу https://www.came.com/global/en/contact-us или позвонить по номеру, указанному на сайте.
📖 Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу **https://www.came.com/global/en/contact-us**.
📖 С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.

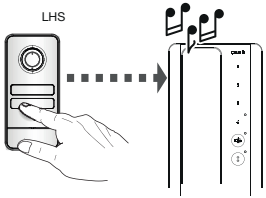
Функция кнопок

○	**Открытие двери** / Команда открытия ворот при нажатии > 3 секунд. Светодиодный индикатор открытия двери: мигает при вызове / горит непрерывно при активной функции открытия ворот.
○	**Вспомогательное устройство 2/**Вызов консьержа Светодиодный индикатор AUX2: Оповещение о пропущенном вызове с пульта консьержа.
1 2 3	**Интерком 1**: если активирована 2-я функция, кнопка приобретает функцию “Интерком 4”. Длительное воздействие подключает/отключает функцию автоматического открытия двери (> 5 с). **Интерком 2**: если активирована 2-я функция, кнопка приобретает функцию “Интерком 5”. **Интерком 3**: если активирована 2-я функция, кнопка приобретает функцию “Интерком 6”.
4 ○	Нажатие в течение < 2 секунд (белый светодиодный индикатор мигает) подключает вызовы на интерком с 4 по 6. Нажатие в течение > 2 секунд (белый светодиодный индикатор мигает) подает сигнал паники на пульт консьержа (при наличии). **Функции светодиодных индикаторов:** Мигает при активированных 2-й функции и ПАНИКЕ. Непрерывно горит при активированной функции автоматического открытия двери.
○	**Регулировка звонка** При многократном нажатии позволяет регулировать громкость мелодии: низкая, высокая, выключенный звук (горит красный светодиодный индикатор). Нажатие на кнопку во время разговора отключает микрофон до нового нажатия или до конца разговора.

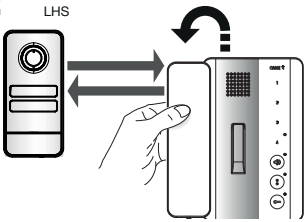
Функции кнопок 1-4, доступные в версии EVO

				> 2c
1	AUX1	ИНТ.	ИНТ.4	АВТО
2	AUX3	ИНТ.2	ИНТ.5	–
3	AUX4	ИНТ.3	ИНТ.6	–
4	AUX5	2-я функция (ИНТ. 4-5-6)	Отключение 2-я функция	ПАНИКА
Светодиодный индикатор 4	Выключен	Выключен	Мигает	Горит непрерывно (1) мигает (4)

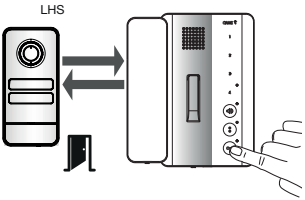
Базовые функции AGT A - AGT A EVO



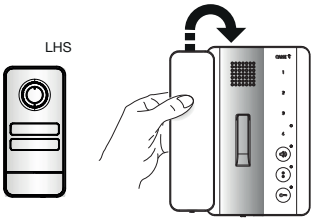
Идет вызов.



Ответ на вызов.



Открытие замка двери на вызывной панели.



Окончание связи.

Функция открытия ворот

В надлежащим образом установленной и сконфигурированной системе можно отправлять команды открытия/закрытия автоматики посредством длительного нажатия (> 3с) на кнопку (Door). Светодиодный индикатор открытия двери указывает на состояние автоматики.

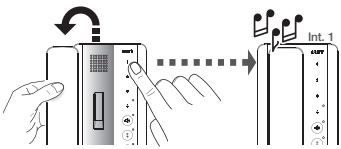
☞ **Функция должна быть активирована на абонентском устройстве на стадии сопряжения вызова во время программирования системы.**

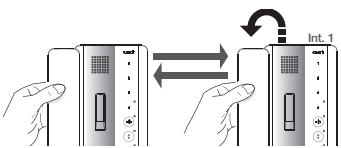
Функция состояния двери

В надлежащим образом установленной системе светодиодный индикатор открытия двери указывает на текущее состояние двери.

Функция активна на стадиях, касающихся связи с вызывной панелью, и сигнализация относится к соответствующему входу вызывной панели.

Интерком AGT A EVO



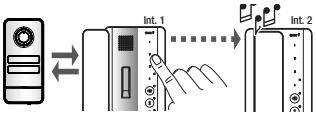


Для вызова одного из абонентских устройств поднимите трубку и нажмите кнопку желаемого абонента.

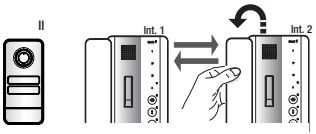
Если во время разговора между абонентскими устройствами поступает вызов с вызывной панели, на это указывает короткий звуковой сигнал, повторяющийся каждые 5 секунд.

Три последовательных гудка означают, что линия занята и вызов не может быть осуществлен.

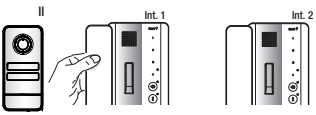
Переадресация вызова 7 AGT A EVO



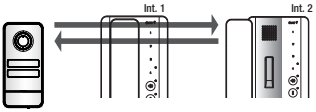
Если связь активна, выберите номер устройства, на который нужно перевести вызов.



Когда вызываемый абонент поднимет трубку, активируется связь между двумя абонентами; внешняя вызывная панель останется в режиме ожидания.



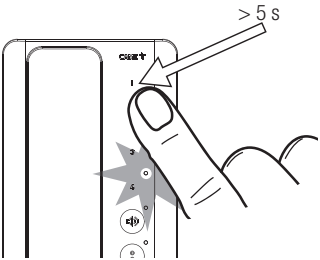
Для обеспечения связи абонента 2 с вызывной панелью, необходимо, чтобы абонент 1 положил трубку.



Абонент, получающий вызов, также может перевести его.

Абонент, получающий вызов, также может перевести его.

Функция автоматического открытия двери



Эта функция позволяет автоматически открывать входную дверь при поступлении входящего вызова с вызывной панели. Соединение при этом не устанавливается, и вызов завершается автоматически. Эта функция рекомендована для частных офисов, бюро и студий.

📖 Функция доступна по умолчанию. Ее можно убрать во время программирования системы.

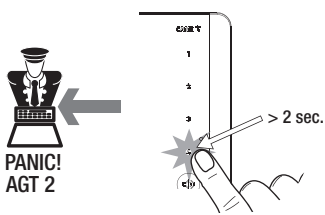
Нажмите и удерживайте кнопку 1 не менее 5 секунд для активации или отключения функции.

📖 Включение светодиодного индикатора 4 означает, что функция активна.

Функции консьержа AGT A200 EVO

Функции, описанные в данном разделе, доступны только в системах, оснащенных пультом консьержа.

Функция кнопки «Паника»



Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку (3); абонентское устройство подаст звуковой сигнал, и загорится белый светодиод, подтверждая передачу сигнала "Паника" консьержу вместе с номером вызывающего. Светодиод абонентского устройства будет мигать до тех пор, пока консьерж не перезвонит пользователю.

Сигнал "Паника" имеет приоритет по отношению ко всем остальным вызовам.

Сигнал тревоги

Если к специальному входу абонентского устройства подключено дополнительное сигнальное устройство, его активация вызовет передачу сигнала тревоги на пульт консьержа и продублирует этот сигнал на абонентском устройстве (прерывистый звуковой сигнал в течение 10 секунд).

Нормы и стандарты

Изделие соответствует требованиям применимых директив, действовавших на момент изготовления.

FCC - Это устройство соответствует требованиям части 15 стандартов электронного и телекоммуникационного оборудования FCC.
Работа устройства должна осуществляться в соответствии с двумя нижеприведенными условиями:
(1) устройство не должно создавать вредных помех / (2) устройство должно быть устойчиво к внешним помехам, включая те, которые могут привести к непроизвольному срабатыванию.

Чистка устройства

Использовать для чистки только мягкую ветошь, слегка увлажненную водой или нашатырным спиртом. В качестве альтернативы можно использовать мыло на масляной основе (например, марсельское мыло) или деликатное средство для снятия макияжа (например, молочко для снятия макияжа, мицеллярную воду).
В конце чистки всегда рекомендуется протирать поверхность увлажненной водой ветошью. Запрещается использовать спиртовые растворы или средства с ПАВ.

Вывод из эксплуатации и утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство совместно с бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки изделия. Пригодные для повторного использования компоненты отмечены специальным символом с обозначением материала.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ ХРАНИТЬ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ВМЕСТЕ С АБОНЕНТСКИМ УСТРОЙСТВОМ. ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com